

## II - ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN TOKI ADMINISTRAZIOA

### VITORIA-GASTEIZKO UDALA

#### GIZARTE POLITIKEN, ADINEKOEN ETA HAURREN SAILA

#### Garapenean Laguntzea

#### Garapenean laguntzeko urteko proiektu kateatuetarako dirulaguntzak emateko Gasteizko udalaren 2022ko deialdia arautuko duten berriazko oinarriak

2022ko ekainaren 24an egindako ohiko bilkuran onetsi zituen Tokiko Gobernu Batzarrak Garapenean laguntzeko urteko proiektu kateatuetarako dirulaguntzak emateko 2022ko deialdia arautuko duten berriazko oinarriak. Deialdia argitara ematen da, denek izan dezaten horren berri, hala xedatzen baitute Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrak, lege horren araudia onetsi zeneko uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuak, Toki Korporazioen Zerbitzuen Araudiaren 23. artikulua eta hurrengoek eta Gasteizko Udalaren Dirulaguntzak arautzeko Ordenantzak —2005eko ekainaren 17an eman zion hasierako onespena Gasteizko Udalbatzak, eta 2006ko urtarrilaren 13ko ALHAOn (5. zk.) argitaratu zen—.

2021eko urriaren 1ean onetsi zituen Tokiko Gobernu Batzarrak Gasteizko Udalaren 2022ko dirulaguntza-deialdiak arautuko dituzten oinarri orokorrak. Udalaren webgunean —[www.vitoria-gasteiz.org](http://www.vitoria-gasteiz.org)— eta herritarrei laguntzeko bulegoetan kontsulta daitezke oinarri orokor horiek. Deialdi honetara aurkeztu nahi duten entitateek horiek beharko dituzte, eskabideak non eta nola aurkeztu eta zein betebeharrak izango dituzten jakiteko.

Vitoria-Gasteizen, 2022ko ekainaren 24an

*Gizarte Politiken, Adinekoen eta Haurren Saileko Administrazio Zerbitzuen burua*  
**ROSA ANA URTARAN URTARAN**

#### 1. Dirulaguntzen ildoak

- a. 4. Ildoa: Uraren eta saneamenduaren arloko lankidetzako proiektuak.
- b. 5. Ildoa: Garapenerako lankidetzako ekimen eta proiektuak.

#### 2. Baliabide ekonomikoak

2.1. Guztira, zenbateko hau bideratuko da garapenerako lankidetzarako urteko deialdi honetara:

- a. 1.356.670,00 euro, udal aurrekontuko 1150 2391 4 8200 “Lankidetzarako dirulaguntzak” partidaren kontura.
- b. Eta, horren osagarri, 200.000,00 euro, Gasteizko Udal Urak SA (AMVISA) udal enpresaren lankidetzarako aurrekontuaren kontura —enpresaren administrazio-kontseiluak 2022ko martxoaren 24an onetsitako ekarpena—. AMVISAREN ekarpena uraren eta saneamenduaren arloko proiektuen US atalera eta ez bestetara bideratuko da.
- c. Guztira, bada, 1.556.670,00 euro izango dira erabilgarri.

2.2. 2022ko lankidetzaproiektuetarako lehen eta bigarren deialdien oinarrien ildotik, horiek ebaztean adjudikatzen ez diren zenbatekoak deialdi honetakoa handitzeko baliatu ahal izango dira, 1150 2391 4 8200 partidaren kontura, Tokiko Gobernu Batzarrak alde aurretik hala erabakitzen duelarik.

### 3. Deialdiaren xedea

3.1. Gasteizko Udalaren garapenerako lankidetzaren misioari erantzuten dioten lankidetzakintzak finantzatzeko laguntzak ematea da deialdiaren xedea. Honela definitzen da misio hori:

a. Udal baliabideak —baliabide materialak, giza baliabideak eta baliabide ekonomikoak— bideratzeko lankidetzara.

b. Elkartasunaren kultura garatzea hirian, eta herritartasun globalarena.

c. Gasteizko baliabideak mobilizatu eta lankidetzarako aliantzak ezarri.

3.2. Zehazki, hauetarako emango da laguntza deialdi honen bitartez:

a. Garapenerako lankidetzaren arloko hiru urteko proiektuak —urteko proiektu kateatuak— bukatzea.

b. Uraren eta saneamenduaren arloko garapenerako hiru urteko lankidetzaproiektuak —urteko proiektu kateatuak— bukatzea.

c. GGKEen eta sektore jakin batean espezializatutako —nagusiki ekonomia sozialaren arloko— entitateen arteko lankidetzaproiektu bati edo biri ekitea; aukeran, iraunkortasun ekologikoarekin edota giza eskubideekin zerikusia duten arloetan.

3.3. Deialdi honi dagozkionetarako, Ekonomia Lankidetzeta eta Garapenerako Antolakundeko Garapenean Laguntzeko Batzordearen zerrendan ageri direnak joko dira garapen-bidean dauden herrialdeetat.

3.4. Deialdi honen barruan ez dira diruz lagunduko larrialdiko proiektuak, Larrialdietarako Arabako Funtsaren bitartez kudeatzen baitira horiek.

### 4. Deialdiaren lehentasunak

Lehentasun hauek ezartzen dira deialdi honetako atal guztietarako —atal bakoitzeko balioespen-irizpideetan islatuta daude—:

4.1. Gasteizko kolektibo edo profesionalen benetako inplikazioa nahiz garatzen direneko pertsona eta kolektiboekiko trukea sustatzen duten proiektuak —eta, horrenbestez, elkartasunaren kultura sustatzen laguntzen dutenak—.

4.2. Genero-berdintasuna lortzen laguntzen duten eta ikuspegi feminista aintzat hartzen duten proiektuak.

### 5. Deialdiaren atalak

5.1. Atal hauetan egituratzen da deialdi hau:

a. UK atala: 2020an hasitako urteko proiektu kateatuak bukatzea. Zuzkidura ekonomikoa: 970.000,00 euro.

b. US atala: 2020an hasitako ur- eta saneamendu-azpiegitura eta -sistemen urteko proiektu kateatuak bukatzea. Zuzkidura ekonomikoa: 390.000,00 euro (200.000,00 euro AMVISAREN ekarpenaren kontura eta 190.000,00 euro Gasteizko Udalaren ekarpenaren kontura).

c. Tandem atala: GGKEen eta sektore jakin batean espezializatutako entitateen arteko urteko lankidetzaproiektu pilotuak, bi urteko jarraitutasuna izateko perspektibarekin. 2022ko ekitaldiko zuzkidura ekonomikoa: 196.670,00 euro.

5.2. Baldin eta atalen bateko diru-kopurua agortzen ez bada, gainerako ataletako eskabideei erantzuteko baliatu ahal izango da esleitu gabeko kopurua, oinarri hauetan finkatzen diren betebeharrak betetzen eta puntuazioak lortzen direlarik. AMVISaren ekarpenaren zenbatekoa US atalerako baino ezingo da baliatu.

#### **6. Eskabideak zeinek aurkez ditzaketen eta zeinek ez**

6.1. 2020ko eta 2021eko deialdietako UK atalean dirulaguntza eskuratu zuten entitateek bakarrik aurkeztu ahal izango dute eskabidea UK atalean. Deialdi horietan bi proiektu onetsi zitzaizkienek bina eskabide aurkeztu ahal izango dituzte atal horietako bakoitzean.

6.2. 2020ko eta 2021eko deialdietako US atalean dirulaguntza eskuratu zuten entitateek bakarrik aurkeztu ahal izango dute eskabidea US atalean.

6.3. Tandem atalean, 20.2 atalean eta 1. eranskinean zehazten diren betebeharrak betetzen dituzten taldeek bakarrik eskatu ahal izango dute dirulaguntza.

6.4. Deialdiko atal guztietatik kanpo geratuko dira, berariaz, honako hauek:

a. Oinarri orokorretan adierazten diren betebeharrak betetzen ez dituzten entitateak.

b. Arabako SEADen Lagunen Elkartea, lankidetzeta-hitzarmena sinatu baitu Gasteizko Udalarekin.

c. Estatuaren, autonomia-erkidegoko administrazioaren, foru-aldundien eta gainerako administrazio lokalen menpeko instituzio eta zerbitzuak.

#### **7. Proiektuen betebeharrak orokorrak**

7.1. Helburuak. Ekintzaren helburuak deialdi honen 3. oinarrian adierazi diren irizpide orokorretara egokitzea.

7.2. Koherentzia. Burutuko den ekintza behar bezala azalduta egotea, eta erlazio koherentea egotea egoeraren diagnostikoaren, helburuen, emaitzen, jardueren eta proiektua gauzatzeko beharrekotzat jotzen diren baliabideen artean.

7.3. Gaitasuna. Proiektua gauzatzeko arduratuko den entitatearen helburuei eta lan-esperientziari buruz nahiko argibide ematea.

7.4. Identifikazioa eta formulazioa. Metodologia normalizatua erabiltzea, helburuak, emaitzak eta proiektua gauzatzeko beharrezkotzat jotzen diren baliabideak eta jarduerak zehazteko. Marko logikoa edo antzeko metodologia normalizaturen bat baliatu ahal izango da.

7.5. Giza eskubideetan oinarritutako ikuspegiari erantzun beharko diote proiektu guztiek, esan nahi baita aitortzen dela funtsezko aktoreak direla pertsonak beren garapenean, ezen ez ondasun eta zerbitzuen hartzaile pasiboak.

7.6. Sexuaren arabera bereizita aurkeztu beharko dira populazioaren eta hartzaileen datuak, bai proiektuan, bai justifikazioan.

7.7. Lankidetzeta-proiektu guztiek berariaz barne hartu beharko dute, zeharka, genero-ikuspegi, eta, horrenbestez, hau bermatu:

a. Testuinguruaren eta problematikaren deskribapenean genero-analisisa sartzea.

b. Aurretiazko ebaluazio bat egitea, proiektuak emakumeen bizitzan izango duen eragina argi eta garbi zehaztu ahal izateko, haienzako edozein emaitza negatibo saiheste aldera, eta, izanez gero, eragin hori neutralizatzeko neurri zuzentzaileak aurreikuste aldera.

c. Proiektuan emakumeen partaidetza aktiboa sustatzeko estrategiak garatzea.

d. Emakumeek proiektuan sortzen diren enplegu ordainduak eskuratzerik izatea.

e. Genero-emaitzen formulazioa.

78. Eraikuntza- edo azpiegitura-lanak barne hartzen dituzten proiektuen kasuan, arau orokor gisa, gutxienez 6. eranskinean zehazten dena jasotzen duen karpeta tekniko bat aurkeztu beharko da:

7.9. Gasteizko kolektiboan benetako inplikazioa eduki beharko dute proiektu guztiek.

7.10. Jarraipen-metodologia definituta eduki beharko dute proiektu guztiek.

7.11. Aurrekontua eurotan kalkulatzeko, euroaren, dolarraren nahiz moneta nazionalaren arteko kanbio-tasen balioa erabiliko da; zehazki, proiektuak gauzatu diren herrialdeetako banku zentralak edo Europako Banku Zentralak dena delako atalean eskabideak aurkezteko epea bukatu baino hogeita hamar egun natural lehenago argitaratutakoa.

7.12. Gehienez ere proiektuaren kostu osoaren ehuneko 85eko dirulaguntza eskatu ahal izango zaio Gasteizko Udalari. Gainerako beste ehuneko 15a zein entitatek finantzatu duten zehaztu beharko da aurkezten den aurrekontuan.

7.13. Nahikoa finantzaketa. Dagoeneko onetsitako finantzaketen (hitzartutako ekarpen baliotatuak barne) eta Gasteizko Udalari eskatutako dirulaguntzaren batuketak, gutxienez, proiektuaren kostu osoaren ehuneko 75 egin beharko du.

7.14. Garaiz eta behar bezala aurkezten diren eskabideak bakarrik onartuko dira. Udalaren webgunean —[www.vitoria-gasteiz.org/dirulaguntzak](http://www.vitoria-gasteiz.org/dirulaguntzak)— eskuragarri dagoen eredia baliatuz aurkeztu beharko da eskabidea.

7.15. Gauzatzen hastea. Ezingo da 2022ko abenduaren 31az geroztik hasi gauzatzen. Hori gehiago atzeratzeko arrazoiren bat izanez gero, baimena eskatu beharko zaio Garapenean Laguntzeko Zerbitzuari, baina, edonola ere, baimen horrek ez du proiektua gauzatu eta dirulaguntza justifikatzeko epea luzatuko, beraz, halakorik gertatuz gero proiektua gauzatzeko benetan baliatuko den denbora murriztuko da.

## 8. Proiektuak aurkezteko prozedura

8.1. UK eta AS atalean, momentu bakar batean egiten da proiektuen hautaketa, entitateek aurkezten dituzten behin betiko proiektuen balorazioa abiapuntutzat hartuta.

8.2. Tandem atalean, hiru fase izango dituen prozedura bat jarraituko da proiektuak aurkeztu eta hautatzeko —aurrerago zehazten dira, dagokion lekuan—:

- a. Proiektuen alde zuzeneko hautaketa, laburpen-agirian oinarrituta.
- b. Behin betiko proiektuak formulatzea.
- c. Behin betiko hautaketa eta deialdiaren ebazpena.

8.3. Tandem atalaren ebazpenean 2022ko ekitaldiari dagokion dirulaguntza bakarrik onetsiko da.

*UK atala: urteko proiektu kateatuak.*

## 9. UK atalaren xedea

9.1. Hiru urtez —2020, 2021 eta 2022— jarraitutasuna izateko perspektibarekin planteatutako urtez urteko esku-hartze gisa 2020ko deialdiko UK atalean onartu ziren proiektuak bukatzen laguntzeko erreserbatuta dago atal hau, urteko proiektu kateatuen eskemari jarraituz.

## 10. UK ataleko proiektuek bete beharreko baldintzak

UK atalean dirulaguntza jasotzekotan, betebeharrak bete beharko dituzte proiektuek:

10.1. Baztertu egingo dira deialdi honen 7. oinarrian galdatzen diren betebeharrak betetzen ez dituzten proiektuak.

10.2. Proiektua gauzatzeko epea ezingo da izan 12 hilabetetik gorakoa, dirulaguntza ordaintzen denetik. Emaizta operatiboak aurreikusitako beharko dituzten proposamenak, dirulaguntzaren denbora-tartean (12 hilabete).

### 10.3. Lortu nahi diren emaitzak:

a. Proiektuaren emaitzen parte handi batek begien bistakoa izan beharko du, dela garapen lokalerako proiektua, pertsonak eta komunitateak babestekoa nahiz nazioarteko ekintzaren arlokoa —xede-populazioaren bizi-baldintzak nabarmen hobetu beharko ditu proiektuak—.

b. Emaitzek koherentzia izan beharko dute 2020an aurkeztutako proposamen globalarekin eta 2020ko eta 2021eko ekitaldietako aurrekontuak gauzatu zenarekin.

10.4. Bideragarritasuna. Bideragarritasun tekniko eta ekonomikoaren azterlanen dokumentazioa, eta horiek egin dituzten pertsona edo entitateen esperientziarena, giza eskubideak babesteko proiektuen kasuan izan ezik.

10.5. Iraunkortasuna. Dirulaguntza bukatu ondoren proiektuaren emaitzek eta produktuek denboran iraungo dutela bermatzeko zein baliabide erabiliko diren jakiteko aukera emango duten informazioa eta dokumentazioa erantsi beharko zaizkie proposamenei.

10.6. Gasteizko Udalak gehienez ere egingo duen ekarpena: 100.000,00 euro.

10.7. Aurrekontua. Urteko proiektuaren aurrekontu xehatua aurkeztu beharko da, partidaz partida —finantzaketan lagunduko dutenak adieraziz— eta jardueraz jardura. Diruz lagunduko diren gastuek koherentzia izan beharko dute 2020ko deialdian aurkeztutako proiektuaren hasierako finantza-programazioarekin eta 2020ko eta 2021eko aurrekontuen kontura gauzatuak aurrekontuekin.

10.8. Giza eskubideak babesteko proiektuen kasuan, babestera bideratutako gastuak eta bestelakoak agerian jarri beharko dira, finantzatzen lagunduko duen entitate bakoitzeko. Estu-estu giza eskubideen urraketaren biktima diren pertsonak babesteko edo horiei laguntzeko ez diren jardueretatik sortzen diren gastuek ezingo dute gainditu eskatutako dirulaguntzaren ehuneko 25.

## 11. UK ataleko eskabideak noiz aurkeztu behar diren

11.1. Epea: deialdiaren laburpena ALHAOn argitaratzen den egunaren biharamunetik hasi eta 2022ko irailaren 23ra arte.

## 12. UK ataleko proiektuak balioesteko irizpideak

12.1. Oinarrien 2. eranskinean biltzen dira UK ataleko balioespen-irizpideak.

*US atala: uraren eta saneamenduaren arloko proiektuak.*

## 13. US atalaren xedea

13.1. Hiru urtez —2020, 2021 eta 2022— jarraitutasuna izateko perspektibarekin planteatutako urtez urteko esku-hartze gisa 2020ko deialdiko US atalean onartu ziren proiektuak bukatzen laguntzeko erreserbatuta dago atal hau, urteko proiektu kateatuen eskemari jarraituz.

## 14. US ataleko proiektuek bete beharreko baldintzak

US atalean aurkeztu diren proiektuek baldintza hauek bete beharko dituzte:

14.1. Baztertu egingo dira deialdi honen 7. oinarrian galdatzen diren betebeharrak betetzen ez dituzten proiektuak.

14.2. Proiektua gauzatzeko epea ezingo da izan 12 hilabetetik gorakoa, dirulaguntza ordaintzen denetik. Emaitza operatiboak aurrekusi beharko ditu deialdi honetara aurkeztu den proposamenak, dirulaguntzaren denbora-tartean (12 hilabete).

14.3. Lortu nahi diren emaitzak: Kalitateko ur- edota saneamendu-zerbitzu publikoak beneratu baliatzeko aukera eman beharko dute proiektuaren emaitzek, xede-populazioak bere gain hartzeko moduko kostuarekin.

14.4. Eskatutako dirulaguntzaren ehuneko 50, gutxienez, azpiegitura eta sistemak eraiki edo hobetzera bideratu beharko da.

14.5. Bideragarritasuna. Bideragarritasun tekniko eta ekonomikoaren azterlanen dokumentazioa, eta horiek egin dituzten pertsona edo entitateen esperientziarena.

14.6. Iraunkortasuna. Dirulaguntza bukatu ondoren proiektuaren emaitzek eta produktuek denboran iraungo dutela bermatzeko zein baliabide erabiliko diren jakiteko aukera emango duten informazioa eta dokumentazioa erantsi beharko zaizkie proposamenei.

14.7. Gasteizko Udalak urtean, gehienez ere, egingo duen ekarpena: 100.000,00 euro.

14.8. Aurrekontua: urteko proiektuaren aurrekontu xehatua aurkeztu beharko da, partidaz partida —finantzaketan lagunduko dutenak adieraziz— eta jardueraz jarduera. Diruz lagunduko diren gastuek koherentzia izan beharko dute 2020ko deialdian aurkeztutako proiektuaren hasierako finantza-programazioarekin eta 2020ko eta 2021eko aurrekontuen kontura gauzatutako aurrekontuekin.

### 15. Betebehar teknikoak

Hirugarren gauzatze-aldi horretarako diseinu tekniko berriak edo aurrekoen aldaketak aurkezten badira, alderdi hauek jaso beharko ditu uraren arloko proiektuen dokumentazioak:

15.1. Hornikuntza-iturria. Baliabidearen eskuragarritasuna —nahiko ur, eta nahikoa kalitatekoa— egiaztatzen duten azterlanak edo dokumentazioa.

a. Zehazten den populazioa kontuan izanik nahikoa ur izango dela bermatzen duten ur-emanen neurketa.

b. Laborategiko entseguak, herrialdeko araudiaren arabera edo, haren ordeztu, Espainiakoaren arabera —140/2013 Errege Dekretua— nahikoa kalitatea egiaztatzen dutenak.

15.2. Dokumentazio teknikoak:

a. Oroitidazki teknikoak, proiektuaren deskribapen argi eta zehatzekin.

b. Oroitidazkiaren eranskinak, proiektuaren justifikazio teknikoaren euskarri: kalkulu hidrológico, hidrauliko eta estrukturalak, uraren kalitatearen inguruko azterlanak eta abar.

c. Proiektuaren definizioa zehazten duten planoak.

d. Aurrekontua.

e. Gauzatze-baldintzak zehazten dituen agiria.

15.3. Zerbitzuaren iraunkortasunaren justifikazioa:

a. Kontsumoa kontrolatu eta neurtzeko sistemak.

b. Ustiapen-kostuen kalkulua.

c. Aurreikusitako tarifa eta diru-sarrerak.

15.4. Dosier bereizi gisa aurkeztu beharko da dokumentazio hori.

### 16. US ataleko eskabideak noiz aurkeztu behar diren

16.1. Epea: deialdiaren laburpena ALHAOn argitaratzen den egunaren biharamunetik hasi eta 2022ko irailaren 30era arte.

### 17. US ataleko proiektuak balioesteko irizpideak

17.1. Oinarrien 3. eranskinean biltzen dira US ataleko balioespen-irizpideak.

Tandem atala: GGKEen eta jarduera-sektore jakin batean kudeaketa-esperientzia duten entitateen arteko lankidetzaproiektu pilotuak.

### 18. Tandem atalaren xedea

18.1. GGKEen eta sektore jakin batean espezializatutako —nagusiki ekonomia sozialaren arloko— entitateen arteko lankidetzaproiektu bat edo bi hautatu eta gauzatzea da Tandem atalaren xedea; aukeran, iraunkortasun ekologikoarekin edota giza eskubideekin zerikusia duten arloetan. Adibide gisa, atal honetan sar liteke arroak edo lurraldea babestea nahiz hondakinak kudeatu, berrerabili eta balioa ematea. Edota kolektibo baztertuen lan-eskubideak nahiz kazetari eta hedabide mehatxatuak babestea.

18.2. Agenteen tipologiari eta esku-hartzeko arloei dagozkien lehentasun horiek ez dakarte berekin beste batzuk baztertzea, baldin eta proposamenak elkarrekin egiten badituzte GGKEek eta planteatzen den jarduera-sektorean kudeaketa-esperientzia duten entitateek.

18.3. Atal honetan, esperientzia pilotu berritzaileak garatzea lehenetsiko da, nahitaez elkarlanean oinarrituak, baita nolabaiteko “arriskua” dutenak ere, “apustu” egitea eskatzen dutenak, lankidetzailde berriak urratzeko ikasi beharrekoak ikasteko baliagarri izan litezkeenak. Hautaketa-irizpideen artean, pisu nabarmena izango dute elkarte eta sektore berriekin eta gure lankidetzan tradizioz ez duten ikuspegiekin zerikusia duten elementuek.

18.4. Urteko esku-hartzeak izan beharko dute proiektu horiek, bi urteko (2022 eta 2023) jarraitutasuna izateko perspektibarekin planteatuak, urteko proiektu kateatuen eskemari jarraituz.

### 19. Tandem atalean eskabideak aurkezteko prozedura

Atal honetan proiektuak aurkezteko eta hautatzeko prozedurak hiru fase ditu:

19.1. Aldez aurreko hautaketa-fasea:

a. Fase honetan, laborpen-agiri bat aurkeztu beharko dute eskatzaileek, eskatzen duten finantzaketaren zenbatespena barne —partidaz partida—.

b. Behar bezala landutako proiektu-ideia baten azalpen laburtua jaso beharko du laborpen-agiriak, gehienez 7.000 hitzetan. Udalaren webgunean —[www.vitoria-gasteiz.org/lankidetz](http://www.vitoria-gasteiz.org/lankidetz)— egongo da eskuragarri laborpen-agiriaren ereduak.

c. Agiri horretan, behar izanez gero, proiektua formulatzeko beharrezko diren eta artean egiteke dauden azterlan tekniko eta lanen zerrenda sartu ahal izango da, eta horien aurreikusitako kostua.

d. Gasteizko Udaleko Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak ebaluatuko ditu laborpen-agiri horiek, eta prozesu horren bitartez hautatuko dira deialdiaren hurrengo faseetarako onartzen diren proiektuak.

e. Tandem ataleko laborpen-agiriaren aldez aurreko hautaketaren ebazpenean gehienez hiru proposamen onartuko dira.

f. Laborpen-dokumentuan, egiteke dauden azterlan teknikoak edota formulazio-lanak egiteko dirulaguntza eskatu ahal izango du entitate eskatzaileak, eta kanpoan geratuko dira proiektuak formulatzeari per se lotutako zereginak, hala nola oinarritzko ildoak ezartzea, emaitzen eta helburuen adierazleak lantzea, genero-eraginaren aurretiazko ebaluazioa eta abar.

g. Lan tekniko horiek egiteko ematen diren dirulaguntzak gehienez 10.000,00 eurokoak izango dira —2022ko azaroaren 4a baino lehen gauzatu beharko dira horiek—. Formulazioa bukatzeko beharrezko diren azterlan eta lan teknikoetarako eta ez bestetarako baliatu beharko da dirulaguntza hori. Ezingo da baliatu entitate eskatzailearen langile-kostuei aurre egiteko. Dirulaguntza horiek ez dituzte barne hartuko zeharkako kostuak.

19.2. Aldez aurretik hautatutako proiektuen behin betiko formulazioaren etapa izango da bigarren fasea:

a. Formulazio horretan lagundu eta ikuskatze-lanak egingo ditu Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak, baita, egoki bada, beste udal zerbitzu batzuek ere.



b. Horretarako, entitate eskatzaileen eta Gasteizko Udalaren arteko batzorde mistoak eratu dira —bilera eta komunikazioen bitartez jardungo dute, etengabe—, harik eta behin betiko formulazioa egin arte.

c. Fase horretan, eskuragarri dagoen dokumentazioa eta eginda dauden azterlan eta lan teknikoak eskatu ahal izango ditu Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak, baita horretarako emandako dirulaguntzaren kontura egiten direnak ere.

19.3. Hirugarren fasea, alde aurretik aukeratutako proposamenentzat erreserbatua, behin betiko proiektuak aurkeztu eta deialdia behin betiko ebazteko izango da:

a. Udalaren webgunean —[www.vitoria-gasteiz.org/lankidetza](http://www.vitoria-gasteiz.org/lankidetza)— eskuragarri dauden formulazio-ereduak baliatuz aurkeztu beharko da eskabidea.

b. Behin betiko proiektuen hautaketaren ebazpenean gehienez bi proposamen onartuko dira.

### **20. Tandem ataleko behin betiko proiektuek bete beharreko baldintzak**

Tandem ataleko proiektuek bete behar hauek bete beharko dituzte behin betiko formulazioan —ez, ordea, alde aurreko hautaketa egiteko proiektu-ideiak aurkezten direnean—:

20.1. Baztertu egingo dira deialdi honen 7. oinarrian galdatzen diren betebeharrak betetzen ez dituzten proiektuak.

20.2. Baldintza hauek betetzen dituzten taldeek bakarrik aurkeztu ahal izango proiektua:

a. Kideetako bat irabazi-asmorik gabeko gobernuz kanpoko erakundea izatea, eta berorren jardura deialdi honen xedearekin bat etortzea.

b. Proiektuaren jardura-sektorean esperientzia duen entitate bat izatea, nagusiki ekonomia sozialaren arlokoa.

c. Gutxienez kideetako batek presentzia eta jardura izatea Gasteizen. Hori egiaztatzeko, betetzen dituen lau betebeharrak zehaztu eta dokumentatu beharko ditu, oinarri hauen 1. eranskinean —presentzia eta jardunari dagokionez— adierazten direnen artetik. Dokumentazio hori alde aurretik —eskabidea egin aurretik— aurkeztu ahal izango da, eta hala egitea gomendatzen.

20.3. Proiektukide lokala bakarria izan ahalko da, edo bi entitate edo gehiagoren taldea. Tokian-tokian ere proiektuaren jardun-eremuan esperientzia duten gobernuz kanpoko irabazi-asmorik gabeko erakunde lokalak eta entitate publiko edo pribatuak elkarlanean jartzen dituzten proiektukide edo proiektu-eskemak lehenetsiko dira.

20.4. Jardura-sektorea zerbitzu publikoen barruan sartzen bada, jardura-herrialdean sektore horretan eskumena duen administrazioak proiektuan parte hartu beharko du.

20.5. Lortu nahi den emaitza-mota. Proiektuen emaitzen parte esanguratsu batek begien bistakoa izan beharko du, eta aukera eman beharko du hobekuntza argiak ondorioztatzeko bizi-baldintzetan eta ekintzen hartzaileen gaitasunak sendotzeko bidean. Beraz, kanpo utziko dira prozesuak martxan jartzea beste helbururik ez duten proiektuak —prestakuntza, sendotzea, partaidetza edo beste—, baldin eta emaitzak neurtzerik ez badago eta hobekuntza zehatzik ez badakarte parte hartzen duen populazioaren bizi-baldintzei dagokienez.

20.6. Ikaskuntza Ekintzaren gauzatze-aldiko emaitzen artean sartu behar da ikaskuntzak ateratzea, parte hartzen duten entitateentzat —Gasteizko Udala barne— baliagarriak izango direnak, ikuspegi, lankidetza eta esku-hartzeko eremu berriei dagokienez. Horregatik, tarteko kanpo-ebaluazio bat sar daiteke proposamenean.

20.7. Bideragarritasuna. Behar izanez gero, bideragarritasun tekniko eta ekonomikoaren azterlanen dokumentazioa aurkeztu beharko da, eta landu dituztenen esperientziaren ingurukoa. Atal honetan, izaera pilotua duenez gero, bideragarritasun-betebeharrak ez dira hain estuak izango.

20.8. Proiektua gauzatzeko epea, gehienez ere 12 hilabetekoa izango da, dirulaguntza ordaintzen denetik.



20.9 Gasteizko Udalari, urtean, gehienez eskatu ahal izango zaion ekarpena: 196.670,00 euro, proiektua gauzatzeko dirulaguntza eta, kasua bada, alde zuzeneko lan eta azterlan teknikoak egiteko dirulaguntza batuta.

20.10. Finantza-programazioa: urteko proiektuaren aurrekontu xehatua aurkeztu beharko da, partidaz partida —finantzaketan lagunduko duten entitateak adieraziz— eta jardueraz jarduera.

20.11. Jarraipena: Nahitaezko azken txostenaz gain, ekintzaren garapenari buruzko aurrerapen-ohar bat bidali beharko du dirulaguntza jasotzen duen entitateak bigarren urteko proposamena aurkezteko unean.

### **21. Tandem ataleko eskabideak noiz aurkeztu behar diren**

21.1. Epea: Deialdiaren laburpena ALHAOn argitaratzen den egunaren biharamunetik hasi eta:

a. 2022ko uztailaren 14ra arte, laburpen-agiriak aurkezteko.

b. 2022ko azaroaren 11ra arte, behin betiko eskabidea eta proiektuak aurkezteko; diruz lagundutako formulazio-lan teknikoak barne, halakorik bada.

### **22. Tandem ataleko proiektuak balioesteko irizpideak**

22.1. Tandem ataleko laburpen-agiriaren balioespen-irizpideak 4. eranskinean daude jasota.

22.2. Tandem ataleko behin betiko proiektuen balioespen-irizpideak 5. eranskinean daude jasota.

Alderdi orokorrak (atal guztietarako).

### **23. Dirulaguntzak emateko eta proiektuak balioesteko prozedura**

23.1. Norgehiagoka baliatuko da dirulaguntzak emateko prozedura gisa.

23.2. Udaleko Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak ebaluatuko ditu proiektuak, eta, behar izanez gero, kanpoko erakunde espezializaturen baten aholkularitza eskatu ahal izango du.

23.3. Proiektuen bideragarritasun teknikoa neurtzeko —eta horien kalitatea eta efikazia hobetzeko—, udal zerbitzu tekniko eskudunen laguntza eskatuko ahal izango da, behar izanez gero.

23.4. Uraren saneamenduaren alorreko osagaiak dituzten proiektuen kasuan, nahitaezkoa izango da Gasteizko Udal Urak SA AMVISAREN txosten teknikoa edukitzea.

23.5. Proiektuei behin betiko puntuazioa eman aurretik, komenigarritzat jotzen dituen argibideak eskatu ahal izango dizkio Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak entitate eskatzaileari, eta hala jasota utziko du prozeduran.

23.6. Eranskinetan ageri diren atal bakoitzeko baremoak baliatuko dira balorazioa egiteko:

23.7. Eranskin horietan izartxo batez (\*) markatuta ageri diren alderdiak betebehartzat jotzen dira; beraz, horietakoren batean zero puntu ateraz gero, proiektua baztertu egingo da.

23.8. Baldin eta irizpideari “bidezkoa bada” oharra gehitu bazaio, bere proiektuaren kasuan beharrezkotzat ez dituela jotzen zehaztu eta argudiatu ahal izango du entitate eskatzaileak.

23.9. Horrez gain, eskatzaileak uste badu —edozein arrazoi dela medio— aurkeztu duen proiektuaren kasuan ez dela bidezko adierazitako irizpideetakoren bat edo beste aintzat hartzea, argudiatu egin beharko du, kontuan har ez daitezkeen.

23.10. Eskatzailearen argudioak kontuan hartu eta balioespen teknikoan irizpide jakin bat bidezkotzat jotzen ez bada, ez da aintzat hartuko horri dagokion puntuazioa. Horrenbestez, bidezkotzat jotzen diren irizpideak aintzat harturik gehienez eskura daitezkeen puntuen gainean lortzen den ehuneko izango da proiektuaren puntuazioa, kasu guztietan.

23.11. Baldin eta proiektu batek lortutako puntuazioa ehuneko 50etik beherakoa bada, ezingo da onetsi.

23.12. Emango den dirulaguntza zehazteko, deialdiaren oinarrien arabera pertinente ez diren partida edo kontzeptuak kenduko dira eskatutako zenbatekotik.

23.13. Lehentasun-hurrenkeran emango dira dirulaguntzak, lortutako puntuen arabera, eta eman beharreko zenbatekoa murrizterik izango da, erabilgarri dagoen zenbatekoa hainbanatuz, proiektu gehigarriren bat sartzeko, kontuan izanik inolaz ere ez dela emango eskatutakoaren ehuneko 75etik beherako dirulaguntzarik.

#### **24. Dirulaguntzari egotz dakizkiokeen zuzeneko kostuak**

24.1. Zuzeneko jarduera dela medio proiektuaren emaitza bat, produktu bat edo zerbitzu bat lortzarekin funtsezko erlazioa duten gastuak dira zuzeneko kostuak. Izan behar dira:

- a. Identifikagarriak.
- b. Osorik edo partez proiektu jakin bati zuzenean egotzi dakizkiokeenak.
- c. Jarduera jakin batekin froga litekeen lotura dutenak.

24.2. Hauekin zuzenean zerikusia dutenak dira zuzeneko kostuak:

- Lursail edo eraikinak erostea.
- Azpiegiturak eraiki eta eraberritzea.
- Materialak, hornidurak eta ekipamenduak erosi eta garraiatzea.
- Azterlan teknikoak.
- Langile lokalen gastuak, zein zehatz-mehatz justifikatu beharko baitira.
- Langile erbesteratuen gastuak (gehenez, urteko dirulaguntza osoaren ehuneko 20).
- Trebakuntza- eta prestakuntza-gastuak.
- Gasteizekiko trukeak.
- Kalitateko material grafikoa eta ikus-entzunezkoa —proiektuaren inguruko guztiaren berri emateko eta sentsibilizatzeko editatu litekeena— lortu edo ekoizteari dagozkionak,
- Proiektua koordinatzearen gastuak, gehenez dirulaguntzaren ehuneko 7ra arte.

24.3. Aparteko kasuetan bakarrik baliatu ahal izango da dirulaguntza lur sailak edo beste-lako ondasun higiezinak erosteko; halakoetan, gainera, argi eta garbi egiaztatu beharko da, dokumentu bidez, haiek erakunde publiko edo komunitario baten esku geldituko direla, eta gutxienez hamabost urtez erabiliko dela proiektuaren helburuetarako.

24.4. Lanaldi oso nahiz partzialez proiektuko jardueri lotutako zuzeneko zeregin eta egin-kizunak egiten dituzten langile lokalen zuzeneko kostua diruz lagundu ahal izango da, aurreko puntuan adierazi bezala. Langile lokaltzat jotzekotan, dena delako herrialdeko legeriaren mendeko kontratua izan beharko du. Dirulaguntza jaso duen entitateak kontratatuta egon liteke, edo eskabidea egiten duen taldeko beste edozeinek, edo bazkide lokalen batek. Proiektuan diharduen pertsona bakoitzaren zereginak dokumentatu beharko dira, baita jardueretan duen dedikazioaren ehunekoa ere.

24.5. Dirulaguntzek lankidetzan diharduten atzerriratuen gastuak ere estali ahal izango dituzte, baldin eta proiektuaren berariazko jarduerak gauzatzen badihardute, jarraipen-, monitorizatzeko-, kudeaketa- eta koordinazio-lanak izan ezik. Gehenez ere, dirulaguntzaren ehuneko 20koa izango da kontzeptu horri dagokion zenbatekoa. Kontzeptu horretara bideratzen den dirulaguntzaren ehunekoa zehazteko, honako hauek hartuko dira aintzat: atzerriratuak adituak diren ala ez, zein zeregin hartzen dituzten beren gain eta proiektuan duten benetako dedikazioa.

24.6. Bitartekoak jarri beharko dira kostuak egokienak izan daitezen, prezioari eta kalitateari dagokienez.

**25. Dirulaguntzari egotz dakizkiokeen zeharkako kostuak**

25.1. Proiektuaren koordinazioari, jarraipenari eta administrazioari dagozkion zeharkako gastu edo funtzionamendu-gastu orokorrak honela definitzen dira: diruz lagundutako jarduerari zuzenean egotzi ezin zaizkion gastuak izan arren entitate onuradunak hura burutzeko ezinbesteko dituen gastu orokor eta administratiboen zati proportzionala —entitatearen beraren mantentze-gastuak (energia elektrikoa, telefonoa, gasa, ura, alokairua, garbiketa eta aholkularitza), informatika, mantentze-lan orokorrak, segurtasuna, ikuskapena, kontabilitatea, monitorizatzea, sistematizatzea eta koordinazioa—.

25.2. Oro har onartzen diren kontabilitate-printzipio eta -arauei jarraiki zentzuzko den neurrian egotzi beharko dizkio kostu horiek diruz lagundutako jarduerari entitate onuradunak, eta, betiere, kostu horiek jardura burutzen deneko aldiari dagozkion neurrian.

25.3. Udalaren dirulaguntzari egotzen zaizkion zeharkako kostuak ezingo dira izan dirulaguntzaren ehuneko 14tik gorakoak, kontuan izanik gastu horien ehuneko 7 bazkide lokalarenak izango direla, eta beste ehuneko 7a entitate eskatzailearenak.

**26. Dirulaguntza jasotzen duen entitateak zein konpromiso hartu beharko dituen**

26.1. Aurreko guztiari dagokionez —proiektuaren publizitate-betebeharrak eta erabili beharreko hizkuntzak, hizkuntzaren eta irudien erabilera ez sexista, berriro formulatzea, uko egitea, justifikatzea, publizitatea, proiektua aldatzea, beste dirulaguntza batzuekiko bateragarritasuna—, oinarri orokorretan aurreikusitakoa bete beharko du dirulaguntza jasotzen duen erakundeak, eta, horrez gain, baita ondoren adierazten dena ere.

26.2. Jakinarazpena jaso ondoren —gehienez ere hilabeteko epean—, dirulaguntza jasotzen duen organizazioak —legezko ordezkariaren bitartez— hitzarmena sinatu beharko du Gasteizko Udalarekin, non jasota utziko baita zertarako izango den zehazki dirulaguntza, baita dirulaguntza jaso duen ekintzaren jarraipena egiteko bitartekoen zer-nolakoak eta maiztasuna ere.

26.3. Adierazpen hori izenpetzen duelarik, konpromiso hauek hartuko ditu, bereziki, dirulaguntza jaso duen organizazioak:

a. Proiektua gauzatzeaz arduratuko den organizazio lokalarekin eta, kasua bada, proiektuko gainerako aktore lokalekin hitzarmena sinatzea, non Gasteizko Udalaren dirulaguntzaren jatorria, zenbatekoa eta partiden araberako banaketa zehazten den, eta proiektuan parte hartzen dutenei dirulaguntza horren berri emateko konpromisoa jasotzen. Hiru hilabeteko epean aurkeztu beharko zaio Udalari hitzarmen hori, dirulaguntza ordaintzen delarik.

b. Proiektua benetan zein egunetan hasi den gauzatzen Udalari jakinaraztea.

c. Herritarrei proiektuaren bilakaerari buruzko informazioa helarazten Udalari laguntzea.

26.4. AMVISAK US atalean diruz laguntzen dituen proiektuen kasuan, berariazko hitzarmen bat sinatu beharko du dirulaguntza jasotzen duen entitateak sozietate horrekin.

26.5. Aurrekontu-kapituluren batean dirulaguntzaren zenbateko osoaren ehuneko 7 edo gehiago gora edo behera egitea dakarren edozein aldakuntza egokitzen delarik —edo dena delako kapituluaren ehuneko 50eko edo gehiagoko aldakuntza—, aurrekontuaren funtsezko aldakuntzatzat joko da, eta, beraz, eskabide formala aurkeztu beharko dio dirulaguntza jaso duen entitateak Garapenean Laguntzeko Zerbitzuari, idatziz, eta aldakuntzaren arrazoiak bertan azaldu. Gauzatu aurretik, Garapenean Laguntzeko Zerbitzuaren berariazko baimena jaso beharko du aldakuntzak.

26.6. Orobat aurkeztu beharko zaio eskabide formal bat Garapenean Laguntzeko Zerbitzuari, idatziz, eta bertan aldakuntza argudiatu, kasu hauetan:

a. Proiektuaren kokalekuaren edozein aldaketa.

b. Bazkide lokalaren aldaketa.

c. Proiektuaren xede-populazioaren aldaketa.

d. Helburu eta emaitzen mailako aldaketak.

26.7. Gauzatzeko epea gehienez hiru hilabetez luzatu ahal izango da, aldez aurretik baimendu beharrik gabe, aurreikusitako epea bukatu aurretik jakinarazten zaiolarik Garapenean Laguntzeko Zerbitzuari, eta justifikatzen. 3 hilabetetik gorako luzapenik egitekotan, Garapenean Laguntzeko Zerbitzuaren aldez aurreko baimena beharko da.

26.8. Funtsezko edozein aldakuntza egin aurretik, irizpena emango du Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak, eta Garapenean Laguntzeko zinegotzi ordezkariak onetsi beharko du.

26.9. Publiko zabal bati proiektuen lorpenak modu egokian komunikatzeko lekukotasun nahiz informazio-material egokiak eskaini beharko dituzte lankidetzeta-proiektu guztiek. Bereziki, proiektuen aurrerabideak eta lorpenak islatzen dituzten irudi filmatuak eta argazkiak aurkeztu beharko dira, formatu editagarrian, jarduera publikoetan eta Udalaren kanalen bitartez —web-gunea, sare sozialak, intranet eta abar— zabaldu ahal izateko.

26.10. Betebehar horiek ez betetzeak dirulaguntza osoa edo zati bat itzuli beharra ekarri ahal izango du berekin.

### **27. Dirulaguntza ordaintzea**

27.1. Justifikatu aurretik ordainduko da dirulaguntza, ordainketa aurreratu gisa. Aldi bakarrean ordainduko da, esleipen-ebazpena ematen delarik, inongo bermerik jarri beharrik gabe.

### **28. Diruz lagundutako ekintzen jarraipena eta ebaluazioa**

28.1. Bukaerako txostena —narrazioa eta azalpen ekonomikoa— igorri beharko du dirulaguntza jaso duen entitateak, gehienez hiru hilabetezko epean, ekintza bukatzen denetik.

28.2. Dirulaguntza jasotzen duen entitatea gutxienez urtean behin bilduko da Garapenean Laguntzeko Zerbitzuarekin, proiektuaren bilakaera balioesteko.

28.3. Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak edo Udaleko teknikari espezializatuek proiektua jarraitzeko bisitak egin ahalko dituzte; aldez aurretik horien berri eman beharko zaie diruz lagundutako entitateei.

28.4. Dirulaguntza jasotzen duen entitateak hala eskatuz gero, programatutako ebaluazio-jardueretan parte hartu ahal izango du Gasteizko Udalak. Era berean, abian diren proiektuen kanpo-ebaluazioa kontratatu ahal izango du Gasteizko Udalak, edo horiek bukatzean.

### **29. Dirulaguntzak justifikatzea**

29.1. Dirulaguntza jasotzen duten entitateek justifikatu egin beharko dituzte horiek, oinarri orokorretako 13. oinarrian —“Dirulaguntzak justifikatzea” — ezarritakoaren arabera, eta bertan adierazten diren epeetan.

29.2. Nazioarteko lankidetzaren esparruko dirulaguntza eta laguntzak arautzen dituen ekainaren 16ko 794/2010 Errege Dekretua da garapen-bidean dauden herrialdeetan egindako ekintzak justifikatzeko arau-markoa, eta, zehazki, II. tituluko —Publikotasun- eta konkurrentzia-printzipioen mende dauden garapenerako nazioarteko lankidetzako dirulaguntza eta laguntzak— 3. atala —Dirulaguntzak eta laguntzak justifikatzea—.

29.3. Europar Batasunean egindako jardueri dagozkien dagozkien gastuen justifikazioa oinarri orokorretan aurreikusitakoaren arabera egingo da.

29.4. Txosten narratiboak eta justifikazio-oroitidazkiak Gasteizko Udaleko Garapenean Laguntzeko Zerbitzuak finkatutako ereduari jarraiki egin beharko dira, eta euskarri digitalean. Zati narratiboa testu-prozesadorearen formatuan aurkeztu beharko da, eta zati ekonomikoa kalkulurriaren formatuan. Gainerako dokumentazioa edo materiala maneiatu, berrikusi eta editatzeko aukera ematen duen formatu digitalean aurkeztu beharko da, zer den ere —irudiak, bideoak, grabazioak, planoak...—. Digitalizatzea ezinezkoa bada, euskarri egokian aurkeztu beharko dira.

29.5. Deialdi honetan ematen diren dirulaguntzak justifikatzeko 7. eranskineko 7a eta 7b artxiboak baliatu beharko dira, zeinek dirulaguntza-deialdiak arautzeko oinarri orokorreko 2-J-tik 6-J-ra arteko eranskinak ordeztzen baitituzte.

29.6. Bidaia- eta dieta-gastuak justifikatzeko hau baliatu beharko da:

a. Espainiar lurraldean barrena egiten diren joan-etorrien kasuan, Gasteizko Udalaren 2022ko dirulaguntza-deialdiak arautzeko oinarri orokorretako 6-J eranskineko ereduak.

b. Destinoko herrialdeetan barrena egiten diren joan-etorrien kasuan, bidaiak eta dietak likidatzeko beste edozein agiri-eredu, 6-J eranskin horretan jasotzen diren datuak eta informazioa biltzen duelarik, kontuan izanik deklaritzen den gastuaren egiaztagiria erantsi behar zaizkiola —fakturak, billeteak, garraio-txartelak eta abar—, kilometraje-gastuak salbu.

### 30. Deialdiko soberako zenbatekoa —izanez gero—

30.1. Baldin eta deialdi osoa ebatzen delarik ez bada agortzen erabilgarri dagoen zenbatekoa, soberakina Larrialdietarako Arabako Funtsari esleitzeko izapideak egin ahal izango dira, aurrekontu-aldaketa egiteko dosierra dela medio.

## 1. Eranskina: Gasteizen egitura, gaitasuna eta jarduerak izateari dagokion baldintza

Irizpideak beteko badira, gutxienezkotzat jotzen diren balio horietara iritsi beharko da.

“Egiaztatzeko moduak” zutabearen adierazten diren agiritakoren bat aurkeztuz egiaztatu beharko da hori.

Irizpidea betetzen bada, puntu bat lortuko da. Irizpidea betetzen ez bada —edo egiaztagiririk aurkezten ez bada—, ez da punturik emango.

Tandem atalean, bazter utziko dira lau puntu baino gutxiago lortzen dituzten eskatzaileak, egitura, gaitasun eta Gasteizen jarduteari dagokion baldintza ez duela betetzen ulertuko baita.

IRIZPIDEAK	GUTXIENEZ	UNITATEA	EGIAZTATZEKO MODUAK
Eskabidea egiten duen entitateak Gasteizen du egoitza nagusia. Taldeek aurkeztutako eskabideen kasuan, hura eratzten duten entitateetako gutxienez batek bete behar du irizpidea, eta eskabidea egiten duen entitatearen puntuazioari gehituko zaio	Betetzen da		Entitatearen estatutuak, edo Eusko Jauriaritzaren elkartearen erregistroan izan emanda egotea
Gasteizko bulegotik proiektuak kudeatzeko gaitasuna, eta esperientzia	2	azken bi urteetan kudeatutako proiektuak	Entitatearen ziurtagiria, non zehazten diren azken bi urteetan Gasteizko bulegotik kudeatu diren proiektuak, horien diru-kopuruak, proiektuak finantzatzeko kide izan dituzten entitateak eta arduradunak, profesionalak nahiz boluntarioak izan, eta, finantzaketa publikorik izan bada, ebazpenaren esteka edo kopia
Pertsonal teknikoaren hirian, 2021/01/01etik	Erdia	Kontratututako lanaldia	“Gizarte Segurantzako kotizazioaren ziurtagiriak, non ageri den kontratatutako pertsona horiek Araban ari direla kotizatzen”
Boluntarioak hirian, 2021/01/01etik	5, gutxienez 6 hilabetez	boluntario	“Eusko Jauriaritzaren Boluntariotzako Erakundearen Errolda Orokorrean egindako izen ematea, Araba Lurralde Historikoan, 0 Boluntarioen aseguruaren ordaindu izanaren egiaztagiria, non Araban aseguratu den boluntario-kopurua agertuko baita”

IRIZPIDEAK	GUTXIENEZ	UNITATEA	EGIAZTATZEKO MODUAK
Entitateak Hegoaldeko herrialdeetan 2021/01/01az geroztik burutu dituen proiektuetan Gasteizko boluntarioek lekuan bertan eman duten laguntza	1	persona, hileko	Entitateak edo boluntarioak izenpetutako txosten laburra, orri bat edo bikoia — txartelen kopiarekin batera —, non profil pertsonala, laguntza eman zuen proiektua, tokia, aldia, zereginak, esperientziaren balorazioa eta beste azalduko baitira
Gasteiztarrei zuzenduta 2021/01/01az geroztik egin diren sentsibilizazio-jarduera publikoak, aurrez aurrekoak nahiz bertualak	2	Jarduera publikoak	“Dokumentazio grafikoa, zabalkunde-materiala, galdetegiak, antolatzaileen egiaztagiria... Hedabideetan artikulua edo elkarrizketak agertu edo argitaratzea ez da jardueratzen joko, ezta informazio-buletinen zabalkundea eta erakundearen publikitate-produktuak banatzea ere Jarduera bertualen kasuan, Gasteizko pertsona eta kolektiboek parte hartu dutela egiaztatzen beharko da Jarduera publiko horietako batek, gutxienez, Gasteizko Udalaren dirulaguntzarik gabe egina izan beharko du”
2021/01/01az geroztik materialak bildu eta bidaltzeko nahiz bidezko merkataritzako produktuak saltzeko egindako kanpaina proiektuak	1	Egindako jarduerak	Dokumentazio grafikoa, zabalkunde-materiala, galdetegiak, antolatzaileen egiaztagiria, emaileen eskutitzak...
2021/01/01eko urtarilaren 1az geroztik hezkuntza formalaren, ez formalaren nahiz informalearen eremuan hirian burututako jarduerak	15	Jarduera-orduak	Hezkuntza-jardueretan parte hartu duten hezkuntza formal, ez formal nahiz informaleko entitateen ziurtagiria, non argi jaso beharko baita jarduera horri eskainitako orduen kopurua
2021/01/01az geroztik hirian jarduerak burutu dituzten sare edo taldeen kanpaina edo programa egituratueta izandako partaidetza	15	Jarduera-orduak	Sare edo taldearen buru den entitatearen ziurtagiria, eskabidea egiten duen entitateak sare edo talde horretan parte hartu duen orduen kopurua zehazten duena. Gasteizko Udalaren dirulaguntzen markoan eraturitako taldeak baztertzeko dira
Esku-hartze sozialeko programak, hiriko pertsona edo kolektiboekin, 2021/01/01az geroztik	1	Programa	Entitatearen estatutuak eta jardueren oroitidazkia, dokumentazio grafikoa, zabalkunde-material eta beste barne

## 2. Eranskina: UK ataleko —urteko proiektu kateatuak— baremazio-taula

Izartxo (\*) batez markatutako kontzeptuetan baldintza bete ez edo zero puntu lortuz gero, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

AZALPENA	GEHIENEZ	
	100	100
<b>A. Pertinentzia</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
<b>1. Pertinentzia eguneratzea</b>		<b>10</b>
Errealitatearen, esku-hartzearen eta sektorearen analisiaren eguneratzea. Lehen eta bigarren urteko zirkunstantzietara edo garapenera egokitzea. Hirugarren urteko identifikazioko alderdi berritzaileak	10	
<b>B. Ekintzaren diseinua</b>	<b>90</b>	<b>90</b>
<b>2. Aktoreen partaidetza (eguneratzea eta hirugarren urteko egitekoaren deskribapena)</b>		<b>10</b>
a) Eskubideen titularrak	4	
Nahikoa informazioa (kuantifikatzea, sexuaren arabera datuak, kokalekua)	(*)	
Deskribapena eta partaidetza-maila		
b) Betebeharren titularrak	4	
Deskribapena eta partaidetza-maila		

AZALPENA	GEHIENEZ	
	100	100
c) Beste aktore batzuk	2	
Deskribapena eta partaidetza-maila		
izan litezkeen oposizio eta oztopoak		
<b>3. Diseinu orokorraren koherentzia</b>		<b>44</b>
Nahikoa informazioa, koherentzia eta bideragarritasuna	(*)	
Bigarren urteko gauzatzeko-aldian aurreikusitako aurrerapenak egin izana	(*)	
Giza eskubideak babesteko nahikoa ekintza barne hartzearen betebeharrak (giza eskubideak babesteko proiektuetan)	(*)	
Aurrekontuaren eta finantzaketaren arloko betebeharrak	(*)	
Proiektuaren jarraipena behar bezala egin ahal izateko sistema baten bermea	(*)	
Estrategiak eta metodologia	6	
Kalitate teknikoa (formulazioa, plangintza, kudeaketa, antolakuntza)	6	
Eraitza zehatzak, begien bistakoak, hartzaileen bizi-kalitatean hobekuntzak erakusten dituztenak	4	
Proiektuak hasierako proiektuarekin duen koherentzia, globala	4	
Aurrekontuaren xehetasuna eta egokitasuna	6	
Giza baliabideak: esperientzia eta egokitasuna	6	
Proiektuaren osagai tekniko eta teknologikoak (bidezko bada)	8	
Nazioarteko estrategia baten barruneko ekintzak	4	
<b>4. Iraunkortasuna</b>		<b>8</b>
Nahikoa berme, proiektua bukatu ondoren zerbitzu edo ekimenak jarraipena izango duela (giza eskubideak kasuan izan ezik)	(*)	
Jarraitutasuna edo iraunkortasuna bermatzeko neurriak	8	
<b>5. Zeharkako alderdiak txertatzea</b>		<b>20</b>
a) Deialdirako ezinbestekoak		
Eskubide objektiboen ikuspegia, diskurtsotik harago (ikus oinarriak)	(*)	
Genero-berdintasunaren arloko gutxieneko betebeharrak	(*)	
b) Genero-berdintasuna		
Emakumeak ahalduzko eta ekitaterako ekintza eta neurriak	4	
Genero-ikuspegiaren zeharkakotasuna, proiektuan	4	
c) Gasteizeko lotura eta eragina		
Kolektiboen inplikazioa eta informazioa	(*)	
Irudiak eta informazio- eta komunikazio-baliabideak eskuragarri jartzea	(*)	
Migratzaileen kolektiboen eta GGKEaren arteko lankidetzak (bidezko bada)	4	
Topaketa eta trukeak, Gasteizen	4	
b) Proiekturako pertinente diren beste batzuk		
Proiektuaren testuinguru lokalean pertinenteak diren zeharkako bestelako alderdiak	4	
<b>6. Eskatutako agiriak aurkeztea eta betekizunak betetzea, zuzenketarik egin beharrik gabe</b>		<b>8</b>

### 3. Eranskina: US ataleko – ura eta saneamendua – baremazio-taula

Izartxo (\*) batez markatutako kontzeptuetan baldintza bete ez edo zero puntu lortuz gero, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

AZALPENA	GEHIENEZ	
	100	100
<b>A. Pertinentzia</b>	<b>20</b>	<b>20</b>
<b>1. Deialdiari eta emaitza-motari dagokienez</b>		<b>12</b>
Hirugarren urteko emaitza-motari dagokienez	12	
Bizi-baldintzen hobekuntza	(*)	
Emaitza zehatzak	(*)	



AZALPENA	GEHIENEZ	
	100	100
<b>2. Esku-hartzearen zonaren edo jarduera-sektorearen berriazko premiei dagokienez</b>		<b>4</b>
Eguneratzea, testuinguruan eta identifikazioan aldaketa nabarmenak izan badira; esku-hartzearen zona edo jarduera-sektoreko errealitate espezifikoaren, premien, mugen eta besteren deskribapena eta analisia	4	
<b>3. Lekuan bertako aktoreen analisia</b>		<b>4</b>
Eguneratzea, proiektuko aktoreei eta haiekiko harremanei dagokienez aldaketa nabarmenik bada	4	
<b>B. Ekintzaren diseinua</b>	<b>80</b>	<b>80</b>
<b>4. Diseinu orokorraren koherentzia</b>		<b>23</b>
Nahikoa informazioa, koherentzia eta bideragarritasuna	(*) 4	
Estrategiak eta metodologia	4	
Kalitate teknikoa (plangintza, kudeaketa)	4	
Aurrekontuaren eta finantzaketaren arloko betebeharrak	4	
Aurrekontuaren xehetasuna eta egokitasuna	4	
Proiektuaren jarraipena behar bezala egin ahal izateko sistema baten bermea	(*) 4	
Eskatutako agiriak aurkeztea eta betekizunak betetzea, zuzenketarik egin beharrik gabe	2	
<b>5. Bideragarritasun eta iraunkortasun tekniko eta ekonomikoa</b>		<b>34</b>
a) Bideragarritasun teknikoa eta ekonomikoa	22	
Baliabide hidrikoaren eskuragarritasuna (kopurua eta kalitatea)	(*)	
Baldintzatzaileei, baliabideei eta behar teknikoetarako buruzko informazioa	(*)	
Testuingurura eta mantentzeko aukeretara egokitutako teknologiak erabiltzea	(*)	
Proiektu teknikoaren bideragarritasuna eta kalitatea	(*)	
Proiektu teknikoaren aurrekontuaren zehaztasuna eta egokitasuna		
Aplikaturako prezioen erreferentziak		
b) Iraunkortasun teknikoa eta ekonomikoa	12	
Obrak egingo dituen entitatea: esperientzia, espezializazioa eta egokitasuna		
Abian jarritako sistemaren kudeaketa		
<b>6. Zeharkako alderdiak txertatzea</b>		<b>20</b>
a) Deialdirako ezinbestekoak	4	
Eskubide objektiboaren ikuspegia, diskurtsotik harago (ikus oinarriak)	(*)	
Genero-berdintasunaren arloko gutxieneko betebeharrak (ikus oinarriak)	(*)	
b) Genero-berdintasuna	(*) 6	
Emakumeak ahalduzko eta ekitaterako ekintza eta neurriak		
Genero-ikuspegiaren zeharkakotasuna, proiektuan		
c) Gasteizetik lotura eta eragina	6	
Kolektiboaren inplikazioa eta informazioa	(*)	
Irudiak eta informazio- eta komunikazio-baliabideak eskuragarri jartzea	(*)	
Migratzaileen kolektiboaren eta GGKEaren arteko lankidetzak (bidezko bada)		
Topaketa eta trukeak (bidezko bada)		
d) Proiekturako pertinente diren beste batzuk	4	
Proiektuaren testuinguru lokalean pertinenteak diren zeharkako bestelako alderdiak		

**4. Eranskina: Tandem ataleko laburpen-agirien baremazio-taula**

Izartxo (\*) batez markatutako kontzeptuetako edozeinetako betebeharra betetzen ez bada, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

AZALPENA	GEHIENEZ	
	100	100
<b>A. Pertinentzia</b>	<b>42</b>	<b>42</b>
<b>1. Deialdiari dagokionez</b>		<b>16</b>
a) Helburu sozialak; sortzen ari diren premiak identifikatzea	4	
b) Emaidza-motari dagokionez	5	
bizi-baldintzen hobekuntza		
emaitza zehatzak		
tradiziorik gabeko jarduera-eremuak		
c) Jarduketa-arloan espezializatutako entitate batekiko lankidetzak	(*) 4	
d) Entitate espezializatua ekonomia sozialeko entitate bat da	2	
e) Tandemeko bi entitateek betetzen dituzte gaitasunaren eta Gasteizen egitura egitura edukitzearen inguruko baldintzak	1	
<b>2. Esku-hartzearen zonaren berariazko premiei dagokienez</b>		<b>14</b>
Esku-hartzearen zonaren, premien, mугen eta besteren deskribapena eta analisisa	14	
<b>3. Lekuan bertako aktoreen analisisa</b>		<b>12</b>
a) Parte hartuko duen populazioa	5	
Populazioaren deskribapena eta partaidetza-maila		
Unibertsaltasun-irizpideak		
b) Erakunde lokalak eta zonako beste aktore batzuk	5	
erakundeen identifikazioa, zein paper jokatzen duten testuinguruan		
Proiektua lekuan-lekuan gauzatzen teknikoki laguntzen duten herrialdeko bertako edo besteren bateko entitateak identifikatzea		
c) Proiektuaren arriskuak eta kontrako faktoreak	2	
Proiektuak izan litzakeen arrisku eta oztopoen deskribapena		
<b>B. Ekintzaren diseinua</b>	<b>58</b>	<b>58</b>
<b>4. Diseinu orokorraren koherentzia</b>		<b>28</b>
arazoen analisiari erantzuten dio	10	
koherentea da, aldean gaitasunekin	10	
identifikatutako kanpoko faktoreak aintzat hartzen ditu (arriskuak, zeinek zer hartzen duen bere gain)	4	
aurrekontu egokia, arrazoizkoa, deialdian ezartzen diren mугen barruan	4	
<b>5. Kalitatea eta berrikuntza</b>		<b>4</b>
Lankidetzak trianguluarra, hegoalde-hegoalde lankidetzak eta beste	4	
<b>6. Bideragarritasuna eta iraunkortasuna</b>		<b>8</b>
esku-hartzearen testuinguruan egingarri diren jarduera eta baliabideak	4	
Ekintzen jarraipen-aurreikuspena, proiektua bukatu ondoren (bidezko bada)	4	
<b>7. Aktoreen partaidetza</b>		<b>4</b>
Proiektua gauzatzeko izango duten zeregin zehatza	4	
<b>8. Zeharkako alderdiak txertatzea</b>		<b>8</b>
a) Deialdirako ezinbestekoak		
eskubide objektiboaren ikuspegia (ikus oinarriak)	(*) 4	
genero-berdintasuna (ikus oinarriak)	(*) 4	
<b>9. Diseinuaren definizio-maila eta ahultasunen analisisa</b>		<b>6</b>
proiektuaren diseinu aurreratua eta oso definitua	6	

**5. Eranskina: Tandem ataleko behin betiko proiektuen baremazio-taula**

Izartxo (\*) batez markatutako kontzeptuetako edozeinetako betebeharrak betetzen ez bada, proiektua lehiaketatik kanpo geldituko da.

AZALPENA	GEHIENEZ	
	100	100
<b>A. Pertinentzia</b>	<b>32</b>	<b>32</b>
<b>1. Deialdiari dagokionez</b>		<b>10</b>
a) Ahalmenak sendotzea	6	
organizazio sozialetan		
erakunde publikoetan		
pertsonean		
b) Eraitza-motari dagokionez	4	
bizi-baldintzen hobekuntza edo, kasuan kasu, pertsonen eskubideen eta integritatearen babesaren bermea		
eraitza zehatzak		
c) Jarduketa-arloan espezializatutako entitate batekiko lankidetzak	(*)	
<b>2. Esku-hartzearen zonaren edo sektorearen berariazko premiei dagokienez</b>		<b>10</b>
Testuingurua eta identifikazioa. Esku-hartzearen zona edo jarduera-sektoreko errealitate espezifikoaren, premien, mugen eta besteren deskribapena eta analisia	10	
<b>3. Lekuan bertako aktoreen analisia</b>		<b>12</b>
Esperientziaren eta lankidetzaren arloko betebeharrak	(*)	
a) Eskubideen titularrak	4	
Eskubideen titularren deskribapena eta partaidetza-maila (parte hartzen duen populazio barne). Nahikoa informazioa (kuantifikatzea, sexuaren araberrako datuak, kokalekua)		
populazioaren baldintzak eta egoera (ahultasun-egoera, premia, antolakuntza)		
unibertsaltasun-irizpideak (pertinente badira)		
b) Betebeharren titularrak	2	
betebeharren titularren identifikazioa, zein paper jotzen duten testuinguruan		
c) Beste aktore batzuk	4	
Eskatzailearen, proiektukidearen, entitate laguntzaileen, gaitasunen, populazioarekiko harremanen (esperientzia eta alde aurreko lankidetzak) eta besteren deskribapena		
izan litezkeen oposizio eta oztopoak		
<b>B. Ekintzaren diseinua</b>	<b>68</b>	<b>68</b>
<b>4. Diseinu orokorraren koherentzia</b>		<b>28</b>
Nahikoa informazioa, koherentzia eta bideragarritasuna	(*)	
Estrategiak eta metodologia	6	
Kalitate teknikoa (plangintza, kudeaketa)	6	
Aurrekontuaren xehetasuna eta egokitasuna	6	
Proiektuaren jarraipena egiteko sistema egokia	4	
Eskatutako agiriak aurkeztea eta betekizunak betetzea, zuzenketarik egin beharrik gabe	6	
<b>5. Aktoreen partaidetza</b>		<b>4</b>
Proiektua gauzatzeko izango duten zeregin zehatza	4	
<b>6. Kalitatea eta berrikuntza</b>		<b>7</b>
Lankidetzak triangeluarra, hegoalde-hegoalde lankidetzak eta beste	5	
Bazkide lokalen taldea, gauzatzeko	2	
<b>7. Bideragarritasun eta iraunkortasun orokorrak</b>		<b>20</b>
Giza baliabideak: esperientzia eta egokitasuna	6	
Proiektuaren osagai tekniko edo teknologikoak; esku-hartzearen arloko esperientziaren osagaiak	8	
Jarraitutasuna edo iraunkortasuna bermatzeko neurriak	6	
<b>8. Zeharkako alderdiak txertatzea</b>		<b>11</b>
a) Deialdirako ezinbestekoak		
esku-bide objektiboaren ikuspegia, diskurtsotik harago (ikus oinarriak)	(*)	4
genero-berdintasunaren arloko gutxieneko betebeharrak	(*)	

AZALPENA	GEHIENEZ	
	100	100
b) Genero-berdintasuna	6	
Emakumeak ahalduzko eta ekitaterako ekintza eta neurriak		
genero-ikuspegiaren zeharkakotasuna, proiektuan		
c) Proiekturako pertinente diren beste batzuk	1	
proiektuaren testuinguru lokalean pertinenteak diren zeharkako bestelako alderdiak		

## 6. Eranskina: Informazio-betekizunak, eraikuntza-osagaia duten proiektuetan

30.2. Eraikuntza- edo azpiegitura-lanak barne hartzen dituzten proiektuen kasuan, arau orokor gisa, gutxienez dokumentazio hau jasotzen duen karpeta teknikoa aurkeztu beharko da:

a. Proposatutako konponbidearen deskribapena edota justifikazioa. Lokaletako bakoitzaren destinoa edo erabilera; sektorea eta aurreikusitako erabiltzaile-kopurua.

b. Proposatutako eraikuntzen proiektu teknikoa, hauek barne hartzen dituen:

- Lursailaren urbanizazioari dagokionez:

- Lursailaren krokisa edo plano orokorra: dauden nahiz aurreikusten diren eraikuntza guttien kokalekua, horien arteko erlazioa eta distantziak, eta abar.

- Lursailak dituen zerbitzu- eta hornidura-sareak —edateko ura, saneamendua eta estolderia, argindar-hornikuntza—.

- Eraikuntzari dagokionez: Oroitidazkia, aurrekontua eta hauen planoak:

- Solairuko banaketa, bai zedarritua, bai “altzariz hornitua”

- Ohiko altxaerak.

- Eraikuntzaren krokisa edo sekzio-planoa (altuerak, sabai faltsuak, lurraren malda, estalkiak).

- Barruko iturgintza-sarearen eta ekipamendu sanitarioen (konketak, komunak, dutxak eta abar) krokisa edo planoak.

- Gorotz eta euri-uren saneamenduaren barruko sarearen edo putzu septikoen krokisa edo planoak.

- Aurreikusitako instalazio elektrikoaren krokisa edo planoak. Argi-puntuak, korrante-hartuneak eta abar.

## 7. Eranskina: Garapenerako lankidetzarako dirulaguntzei aplikatzekoak diren justifikazio-eranskinak

7a eta 7b artxiboak, txostenetan erabiltzerik izan dadin, bereizirik eransten dira, word formatuan.



www.vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko zinpeko deklarazioak – Irabaziak eta gastuak

*Declaraciones juradas de justificación de subvención y ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz – Ingresos y gastos*

#### ERAKUNDE ESKATZAILEA - ENTIDAD SOLICITANTE

Izena - Denominación		IFZ - CIF	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Helbidea - Dirección	K.P. – C.P.	Herria - Localidad	Lurraldea - Provincia
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-maila – Correo electrónico	Telefonoa - Teléfono	Faxa - Fax	Web orria – Página Web
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

#### Erakundearen ordezkatzaren duenaren datuak – Datos de la persona que representa a la entidad

Lehen deitura – Primer apellido	Bigarren deitura – Segundo apellido	Izena - Nombre
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nortasun agiria - Documento de identidad	Kargua elkartean – Puesto y cargo	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

#### PROIEKTUAREN IZENA – DENOMINACIÓN DEL PROYECTO

Proiektuaren izenburua - Título de proyecto	Proiektuaren kodea - Código del proyecto
<input type="text"/>	<input type="text"/>

#### ERAKUNDE ESKATZAILEAREN ADIERAZPEN ARDURATSUAK – DECLARACIONES RESPONSABLES DE LA ENTIDAD SOLICITANTE

##### Aitortutakoa baieztatzeko, ziurtatzeko edo egiaztatze baimena - Autorización para la comprobación, constancia o verificación de lo declarado

X	Entitate eskatzailearen ordezkari legala bezala, baimena ematen diot, deialdi hau kudeatzen duen organoari, bide telematikoen bitartez edo eskuragarri dauden bideen bitartez administrazio eskuduneari dokumentu honetan aitortutako guztia egiaztatze, baieztatzeko edo ziurtatzeko.	Como representante legal de la entidad solicitante autorizo al órgano gestor de esta convocatoria a la comprobación, constancia o verificación en la administración competente por medios telemáticos o, en su caso, por los medios que se encuentren disponibles de todo lo declarado en este documento.
---	--	---



www.vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

#### Soldatapeko langileei eta gizarte segurantzari buruzko aitortpena - *Declaración de gastos de personal asalariado y seguridad social*

Gasteizko Udalak izeneko programa burutzeko egin duen diru-laguntza deialdiari dagozkionetarako, berak ordezkatzen duen erakundeak/elkarteak		Para la convocatoria de subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz la Entidad/Asociación a la que represento					
EZ du soldatapeko langilerik.		NO cuenta con personal asalariado a su cargo.					
BADITU soldatapeko langileak		SI cuenta con personal asalariado a su cargo:					
Eguna Fecha	Langilearen izena eta maila Nombre del trabajador/a y categoría	Soldata garbia Sueldo líquido	PFEZren atxikipena Retención IRPF	Gizarte Segurantz, langilearen kontura S. Social cargo trabajador/a	Gizarte Segurantz, enpresaren kontura S. Social cargo empresa	Egotzia (ehuneko) % Imputado	Guztira Total
Langile gastuak, guztira - Total gasto personal							
"Egotzia (ehuneko)" zutabearen udalaren diru-laguntzari egotzi zaion soldatapeko langileen gastuen ehuneko edo zenbatekoa adierazi behar da. Kontzeptu horri guztira dagokion kopurua bat etorri beharko da l. eranskinean eta balantzean zehaztutako langile-gastuekin.				En la columna % imputado ha de indicarse el porcentaje o importe de gasto de personal asalariado que se imputa a la subvención municipal.			

#### Zeharkako gastuen aitortpena - *Declaración de gastos indirectos*

X	Honako proiektu hau burutzean Gasteizko Udalak ondoren adierazten den diru-laguntza eman du, XXXXXX eurotan, zeharkako gastu gisa.	Que en la ejecución del proyecto subvencionado por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, se ha incurrido en XXXXX euros, en concepto de gastos indirectos.
---	--	--

#### Bestelako diru-sarrera edo diru-laguntzen aitortpena - *Declaración de otros ingresos o subvenciones*

Erakunde eskatzaileak ez du beste diru-laguntzarik eskatu, ezta jaso ere proiekturako.	La entidad solicitante no ha solicitado ni es perceptora de otras subvenciones para el proyecto.
Erakunde eskatzaileak badu bestelako finantzaketa-iturririk proiektua finantzatzeko:	La entidad solicitante dispone para la financiación del proyecto de otras fuentes de financiación:
Entitatea - Entidad	Zenbatekoa - Importe



www.vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

#### Proiektuko/jarduerako irabazien eta gastuen balantzea - Balance de ingresos y gastos del proyecto/actividad

X Hau da proiektuko irabazien eta gastuen balantzea: El balance de ingresos y gastos del proyecto es:

##### Irabaziak - Ingresos

	Zenbatekoa Importe (€)
Gasteizko Udalaren diru-laguntza – Subvención del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz	
Beste administrazio batzuen diru-laguntza – Subvención de otras administraciones	
Eskatzen duen entitatearen ekarpena – Aportación de la entidad solicitante	
Erabiltzaileen ekarpena – Aportación de usuarios/as	
Beste entitate batzuen ekarpena – Aportación de otras entidades	
<b>Irabaziak, guztira - Total ingresos</b>	

##### Gastuak - Gastos

	Udala Ayuntamiento	Beste admin. batzuk Otras administraciones	Entitatea Entidad	Erabiltzaileak Usuarios/as	Beste entitate batzuk Otras entidades	Guztira Total
A.01 Lur eta eraikinak erostea Compra de terreno y/o edificios						
A.02 Eraikuntzak Construcción						
A.03 Ekipo eta materialak Equipos y materiales						
A.04 Tokiko langileak Personal local						
A.05 Atzerriratutako langileak Personal expatriado						
A.06 Gaikuntza eta prestakuntza Capacitación y formación						
A.07 Errotazio funtsa Fondos rotatorios						
A.08 Azterketak Estudios						
A.10 Sentsibilizazioa Gasteizen Sensibilización en Vitoria-Gasteiz						
B.01 Eskatzailearen zeharkako kostuak Costes indirectos solicitante						
B.02 Tokiko zeharkako kostuak Costes indirectos local						
<b>Gastuak guztira - Total gastos</b>						





www.vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

<b>Jatorrizko fakturak eta Jatorrizko fakturen kopiak - Facturas originales y Copia de las facturas originales</b>	
<b>X</b>	<p>Honekin batera bidaltzen ditudan fakturak, ordainagiriak eta gastu-egiaztagiriak, aurreikusitako helburua burutzetik sortu ziren, hau da, Gasteizko Udalaren ekarpenarekin finantzaturako programa hau gauzatzetik.</p> <p><i>Las facturas, recibos y/o justificantes de gasto que se adjuntan se generaron como consecuencia del objetivo o fin previsto y han sido financiadas por la aportación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.</i></p>
<b>X</b>	<p>Honekin batera bidaltzen ditudan fakturak, ordainagiriak eta gastu-egiaztagiriak, beren jatorrizkoetako kopiak dira eta aurreikusitako helburua burutzetik sortu ziren, hau da, Gasteizko Udalaren ekarpenarekin finantzaturako programa hau gauzatzetik.</p> <p>Eta aipaturiko jatorrizkoak libre daudela egoki iruditzen zaien edozein ikuskapenentarako leku honetan:</p> <p><i>Las facturas, recibos y/o justificantes de gasto que se adjuntan son copia de sus respectivos originales, se generaron como consecuencia del objetivo o fin previsto y han sido financiadas por la aportación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.</i> <i>Y que dichos originales se encuentran disponibles para cualquier inspección que estimen oportuna en:</i></p>

#### ZINPEKO AITORPENA - DECLARACION JURADA

Behean izenpetzen duenak bere erantzukizunpean aitortzen du adierazitako datuak benetakoak direla.  
*La persona abajo firmante declara bajo su responsabilidad que los datos incluidos son ciertos.*

Vitoria-Gasteizen, .....(e).....ren .....(e)an

En Vitoria-Gasteiz, a .....de..... 20....

Legezko ordezkariaren sinadura

Firma de la persona representante legal

Elkartearen zigilua

Sello de la entidad



www.vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES	
Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala – Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK-CIF:P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 – <a href="mailto:información@vitoria-gasteiz.org">información@vitoria-gasteiz.org</a> – <a href="http://www.vitoria-gasteiz.org">www.vitoria-gasteiz.org</a>
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	<a href="mailto:dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org">dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</a>
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrira <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oianarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza. DBAOk 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira. <i>Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RCPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros</i>
Gordetzeko epea	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei.
Plazo de conservación	<i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos</i>



www.vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko zinpeko deklarazioak – Gastuen egiaztatariak

*Declaraciones juradas de justificación de subvención y ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz – Justificantes de gasto*

#### ERAKUNDE ESKATZAILEA - ENTIDAD SOLICITANTE

Izena - Denominación		IFZ - CIF	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Helbidea - Dirección	K.P. – C.P.	Herria - Localidad	Lurraldea - Provincia
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-maila – Correo electrónico	Telefonoa - Teléfono	Faxa - Fax	Web orria – Página Web
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

#### Erakundea ordezkatzen duenaren datuak – Datos de la persona que representa a la entidad

Lehen deitura – Primer apellido	Bigarren deitura – Segundo apellido	Izena - Nombre
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nortasun agiria - Documento de identidad	Kargua elkartean – Puesto y cargo	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

#### PROIEKTUAREN IZENA – DENOMINACIÓN DEL PROYECTO

Proiektuaren izenburua - Título de proyecto	Proiektuaren kodea - Código del proyecto
<input type="text"/>	<input type="text"/>

ARGIBIDE OHARRAK	NOTAS ACLARATORIAS
Gastuen zerrenda saikatuak justifikatzean, honako datuak zehaztu behar dira:	<i>Al justificar la relación clasificada de los gastos, deberán especificarse los siguientes datos:</i>
1.- Mota: adierazi egiaztatariak fakturak, jaso-izana, nomina, TC1 edo TC2 diren.	1.- Tipo: especificar si el justificantes es factura, recibí, nómina, TC1 o TC2
2.- Zenbakia: egiaztataria faktura bada, fakturaren zenbakia.	2.- Número: si el justificante es una factura, el número de la misma
3.- Data: fakturaren data. Nomina bada, zein hilabeteri dagokion.	3.- Fecha: fecha de emisión de la factura. Si e nómina, el mes al que corresponde
4.- Igorlea eta xede taldea: nominak badira, langilearen izen-deiturak.	4.- Emisor/destinatario: nombre y apellidos o denominación social del emisor de la factura o recibí. En el caso de las nóminas, nombre y apellidos de la persona empleada
5.- Kontzeptua: fakturan edo jaso-izanaren agirian ageri den kontzeptua.	5.- Concepto: el concepto que figura en la factura o recibí
6.- Zenbatekoa: zehaztu diruz lagundutako proiektuari egotzitako kopurua. Ohartxo bidez, fakturan, jaso-izanaren agirian, TC1 ean, TC2 an edo nominan ere adierazi behar da.	6.- Importe: especificar el importe imputado al proyecto subvencionado. Deberá también aparecer reflejado con un anotación en la factura, recibí, TC1, TC2 o nómina
7.- Zenbatekoa, guztira: kontzeptu bakoitzean justifikatutako guztiaren baturarekin bat etorri behar du zenbateko horrek.	7.- Total: el importe total se corresponderá con la suma de todo lo justificado en cada concepto



www.vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

#### ERAKUNDE ESKATZAILEAREN ADIERAZPEN ARDURATSUAK – DECLARACIONES RESPONSABLES DE LA ENTIDAD SOLICITANTE

##### Aitortutakoa baieztatzeko, ziurtatzeko edo egiaztatzeko baimena - Autorización para la comprobación, constancia o verificación de lo declarado

<b>X</b>	Entitate eskatzailearen ordezkari legala bezala, baimena ematen diot, deialdi hau kudeatzen duen organoari, bide telematikoen bitartez edo eskuragarri dauden bideen bitartez administrazio eskuduneari dokumentu honetan aitortutako guztia egiaztatzeko, baieztatzeko edo ziurtatzeko.	Como representante legal de la entidad solicitante autorizo al órgano gestor de esta convocatoria a la comprobación, constancia o verificación en la administración competente por medios telemáticos o, en su caso, por los medios que se encuentren disponibles de todo lo declarado en este documento.
----------	--	---

##### Justifikatutako gastuen laburpena – Resumen de los gastos justificados

	Udala Ayuntamiento	Beste admin. batzuk Otras administraciones	Entitatea Entidad	Erabiltzaileak Usuarios/as	Beste entitate batzuk Otras entidades	Guztira Total
A.01 Lur eta eraikinak erostea <i>Compra de terreno y/o edificios</i>						
A.02 Eraikuntzak <i>Construcción</i>						
A.03 Ekipo eta materialak <i>Equipos y materiales</i>						
A.04 Tokiko langileak <i>Personal local</i>						
A.05 Atzerriratutako langileak <i>Personal expatriado</i>						
A.06 Gaikuntza eta prestakuntza <i>Capacitación y formación</i>						
A.07 Errotazio funtsa <i>Fondos rotatorios</i>						
A.08 Azterketak <i>Estudios</i>						
A.10 Sentsibilizazioa Gasteizen <i>Sensibilización en Vitoria-Gasteiz</i>						
B.01 Eskatzailearen zeharkako kostuak <i>Costes indirectos solicitante</i>						
B.02 Tokiko zeharkako kostuak <i>Costes indirectos local</i>						
<b>Gastuak guztira - Total gastos</b>						





www.vitoria-gasteiz.org

**Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak**

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

**ZINPEKO AITORPENA - DECLARACION JURADA**

Behean izenpetzen duenak bere erantzukizunpean aitortzen du adierazitako datuak benetakoak direla.  
*La persona abajo firmante declara bajo su responsabilidad que los datos incluidos son ciertos.*

Vitoria-Gasteizen, .....(e).....ren .....(e)an      En Vitoria-Gasteiz, a .....de..... 20....

Legezko ordezkariaren sinadura

*Firma de la persona representante legal*

Elkartearen zigilua

*Sello de la entidad*



www.vitoria-gasteiz.org

### Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak justifikatzeko orriak

Anexos de Justificación de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES	
Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala – Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK-CIF:P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 – <a href="mailto:información@vitoria-gasteiz.org">información@vitoria-gasteiz.org</a> – <a href="http://www.vitoria-gasteiz.org">www.vitoria-gasteiz.org</a>
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	<a href="mailto:dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org">dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</a>
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrira <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oianarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza. DBAOk 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira. <i>Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RCPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei. <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos</i>